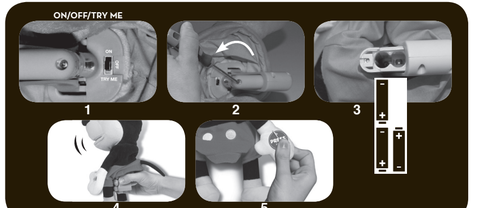
© Disney

180345-A+B

MANUAL DE INSTRUCCIONES • INSTRUCTIONS FOR USE
MANUEL D'INSTRUCTIONS • GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUALE INSTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES

CUENTA CUENTOS MARIONETA • STORYTELLER PUPPET
MARIONNETTE CONTEUSE • GESCHICHTEN- UND LIEDERPUPPE
MARIONETTA CANTASTORIE • VERHAALTJESPOP
MARIONETA CONTADORA DE CONTOS



Made in China

3x LR03 (AAA) 1.5V

IMC. TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • e-mail: info@imc.es • www.imc.es

ITEM 180345_11 • EAN: 8421134180345 • 080311

ESPAÑOL — CUENTA CUENTOS MARIONETA

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
Divertida marioneta con 2 historias y 2 canciones grabadas completas con la voz original del personaje. Permite mediante el soporte de la marioneta en su interior abrir la boca del personaje y reproducir la historia escogida como si de un títere o marioneta se tratara.

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO
Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en **www.imc.es**.

INFORMACIÓN IMPORTANTE
Antes de empezar:
En primer lugar retire todos los plásticos, alambres y cualquier objeto que esté destinado a sujetar el producto durante su transporte antes de entregárselo a los niños.
El producto en origen incorpora funciones de prueba me o TRY-ME y por este motivo las funciones del producto son limitadas. Sitúe el selector en la posición ON para un normal funcionamiento (ver Fig. 1).

Instalación y sustitución de las pilas:
¡Recuerde!
Este producto se distribuye con las pilas incluidas para poder ofrecer la función (Pruébame o TRY-ME) y por este motivo las pilas pueden no estar en óptimas condiciones o agotadas. Si es necesario se recomienda su sustitución.
La sustitución o manipulación de las pilas, siempre deberá ser realizada y/o supervisada por un adulto.

Con el interruptor en posición OFF (ver Fig. 1), abra la tapa del compartimiento de la pilas con la ayuda de un destornillador de estrella (ver Fig. 2). A continuación inserte 3 pilas LR03/AAA de 1,5V alcalinas preferiblemente, respetando la polaridad y siguiendo las indicaciones del gráfico (ver Fig. 3). Coloque de nueva la tapa de pilas con su tornillo de seguridad.
¡Recuerde! la sustitución de las pilas deberá ser realizada y/o supervisada por un adulto.

Puesta en marcha
Ponga el interruptor ON-OFF-TRYME en posición ON (ver Fig. 1). La marioneta quedará activa y al presionar directamente sobre la palanca de movimiento de la boca de la marioneta (ver Fig. 4), está comenzará a reproducir la historia y al finalizar la misma seguirá con la canción. Para seleccionar la otra historia y canción disponible presione sobre la mano derecha donde indica "PRESS" (ver Fig. 5). Puede seleccionar la historia que usted desee, presionando en una u otra mano.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Si el sonido disminuye en intensidad es muy posible que requiera un cambio de baterías, realice esta operación para un normal funcionamiento.

CUIDADO Y SEGURIDAD
Mantenimiento
El lavado del producto únicamente es posible superficialmente. No puede ser sumergido en agua para el lavado a mano ni en lavadora dado que sus componentes electrónicos en contacto con el agua quedarían dañados. Para limpiar el tejido puede utilizar espuma seca de lavado o un paño ligeramente humedecido (no debe gotear) con líquido detergente para ropa delicada pero únicamente en su parte exterior. Seguidamente con otro paño humedecido retire los restos de detergente y utilice otro paño seco para facilitar su secado. No lo exponga al sol para su secado. En el caso de que se mojara el juguete, apáguelo y saque las pilas inmediatamente. Seque el compartimiento de pilas con un trapo seco. Deje destapado toda la noche el compartimiento de pilas para que se seque completamente. No intente utilizar el equipo hasta que no esté completamente seco.

ATENCIÓN:
ADVERTENCIAS
- No recomendado para menores de 18 meses por sus características y funciones para las que ha sido diseñado.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 3 pilas del tipo LR03 (AAA) 1.5V alcalinas por unidad (incluidas).
- Este producto se distribuye con 2 baterías LR03 (AAA) 1.5V incluidas para la función "try me" o pruébame, para el funcionamiento normal del producto se recomienda su sustitución si fuera necesario.
- Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podrían causar averías.
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Sólo deben utilizarse pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalentes.
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de ser cargadas.
- Las pilas recargables sólo deben ser cargadas bajo la supervisión de un adulto.
- Los bornes de las pilas no deben ser cortocircuitados.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre bajo la supervisión de un adulto.
- Retire las pilas del compartimento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.
- El dispositivo funcionará mal si hay interferencias de radio en la línea de encendido. Funcionará de manera adecuada cuando las interferencias cesen.
- En caso de descarga electroestática, puede provocarse un mal funcionamiento de la muestra y por tanto el usuario deberá reiniciarla.
- Si se producen transitorios, la muestra funcionará mal y el usuario deberá reiniciarla.
- Quitar todos los elementos destinados a la sujeción y protección del producto durante el transporte antes de dárselo a los niños (plásticos, etiquetas, alambres, etc.).

RECOMENDACIONES PARA UN USO RESPONSABLE Y PARA LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL
Deposita los embalajes de transporte, cartón, plásticos, etc., en los contenedores de reciclaje de tu localidad.
Utiliza pilas recargables siempre que puedas.
Recuerda desconectar el juguete si has terminado de jugar y retira las pilas del juguete si no lo vas a usar por un largo periodo de tiempo.
Si el juguete todavía funciona y ya no lo quieres, no lo tires. Recuerda que otras personas pueden seguir disfrutando de él, busca entidades y/o asociaciones que puedan hacérselo llegar.
No debe tirar el producto a un contenedor de basura de casa cuando ya no le sea de utilidad. Debe llevarlo a un punto de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Consulte el símbolo inscrito en el producto, el manual de usuario o el embalaje para más información. Los materiales son, según el marcado, reciclables. Si recicla el material o encuentra formas de reutilizar los dispositivos viejos, contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
Por favor, consulte con el centro de reciclaje o con las autoridades locales más cercanos.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

ENGLISH — STORYTELLER PUPPET

PRODUCT FEATURES
Fun puppet with 2 pre-recorded stories and 2 songs complete with the character's original voice. The mechanism inside the puppet allows children to open the character's mouth and use it to act out the story with the puppet.

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION
IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at **www.imc.es**.

IMPORTANT INFORMATION
Before starting:
First, remove all of the plastic, wires and any other objects used to hold the product during transport, before giving it to children.
The product comes factory set with the TRY-ME function, which is why the product functions are limited. Put the selector in the ON position for regular use (see Fig. 1).

Battery replacement and installation:
Attention!
This product comes with batteries installed to enable the TRY-ME feature to operate. These batteries may not be in optimum conditions or they may be flat. It is recommended you replace these batteries for normal use, if necessary.
Batteries must always be replaced or handled under adult supervision.

With the switch in the OFF position (see Fig. 1) use a Phillips screwdriver to open the battery compartment cover (See Fig. 2). Then insert three 1.5-V LR03 (AAA) batteries (preferably alkaline), while respecting the polarity and as shown in the diagram (see Fig. 3). Replace the battery cover and safety screw.
Attention! Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.

Switching it on:
Put the ON-OFF-TRY ME selector in the ON position (see Fig. 1). This switches the puppet on and when you press directly on the mouth activation lever in the puppet's mouth (see Fig. 4), it will first tell a story and then follow it with a song. To choose the other available story and song, press "PRESS" on the puppet's right hand (see Fig. 5). You can choose the story you want to hear by pressing one or the other hand.

TROUBLESHOOTING
If the sound volume decreases, it is likely that the batteries need to be changed. Do this to resume normal operation.

CARE AND SAFETY
Maintenance:
It is only possible to wash the surface of this product. It cannot be submerged in water for hand washing or put into the washing machine because this would damage its electronic components. To clean the fabric use a dry cleaning foam or a slightly damp cloth (it should not drip) and liquid detergent for delicate clothing. Only wash the outside of the toy. Use another damp cloth to remove the detergent and another dry cloth to dry it. Do not put in the sun to dry. If the toy becomes wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Leave the battery compartment open over night so that it dries completely. Do not try to use the equipment until it is completely dry.

WARNING:
- Not suitable for children aged below 18 months due to the products characteristics and functions for which it has been designed.
- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 3 type LR03 (AAA) 1.5V batteries (included).
- This product is distributed with 3, LR03 (AAA) 1.5V batteries for the "try-me" function.
For normal operation of the product, it may be necessary to replace the batteries.
- The batteries or accumulators must be inserted according to the polarity indicated in the illustration.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy; failure to do so could cause damage.
- Do not mix old batteries with new ones.
- Do not mix different types of batteries.
- Use only those batteries recommended by the manufacturer or equivalents.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The battery terminals must not be bridged or shorted.
- Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the compartment if the unit is not going to be used for a long period of time.
- Please respect the environment and deposit used batteries in the containers provided.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- The unit may malfunction when there is a radio interference appeared on the power line. The unit will revert to normal operation when the interference stops.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to fasten and protect the product during transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT
Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc, in the recycling containers in your neighbourhood.
Use rechargeable batteries whenever possible.
Remember to turn off the toy if you have finished playing with it and take out the batteries if you are not going to be using it again for a long time.
If you no longer want the toy and it still works, do not throw it away. Remember that other people can still enjoy it, and find bodies or associations that can give it to them.
At the end of the life span of this product, it must not be disposed of as normal household rubbish. It should be delivered to a collection point for recycling electrical and electronic devices. Consult the symbol on the product, in the user manual or on the packaging for more information. The materials are recyclable in accordance with their markings. If you recycle materials or find ways to reuse old devices, you make a considerable contribution to protecting the environment.
Please consult the nearest recycling centre or local authorities.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

FRANÇAIS — MARIONNETTE CONTEUSE

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
Marionnette amusante qui raconte 2 histoires et chante 2 chansons complètes avec la voix originale du personnage. Lancez la narration de l'histoire de votre choix et, grâce au support situé à l'intérieur du jouet, ouvrez la bouche du personnage, comme s'il s'agissait d'une marionnette.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT
Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité des enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de grands moments d'amusement. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits.
Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : **www.imc.es**.

INFORMATIONS IMPORTANTES
Avant de commencer :
Retirez d'abord tous les plastiques, fils de fer et tout autre objet servant à fixer le produit durant son transport avant de le remettre à vos enfants.
Lorsque vous achetez le produit, il se trouve en mode essai, ou TRY-ME ; ses fonctions sont donc limitées. Placez le sélecteur en position « ON » pour un fonctionnement normal (voir fig. 1).

Placement et remplacement des piles :
Attention !
Ce produit est distribué avec les piles fournies pour offrir une fonction Essayez-moi (TRY ME). C'est pourquoi il peut arriver que les piles ne soient pas dans des conditions optimales ou qu'elles soient usées. Si nécessaire, il est recommandé de les remplacer.
Le remplacement ou la manipulation des piles doit toujours être réalisé(e) et/ou supervisé(e) par une personne adulte.

Placez l'interrupteur en position OFF (voir fig. 1), ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme (voir fig. 2). Insérez ensuite 3 piles LR03 (AAA) de 1,5 V, alcalines de préférence, en respectant la polarité et en suivant les indications du graphique (voir fig. 3). Remettez en place le couvercle des piles et la vis de sécurité.
Attention ! Le remplacement des piles devra être réalisé et/ou supervisé par un adulte.

Mise en marche
Placez l'interrupteur ON-OFF-TRYME en position ON (voir Fig. 1). La marionnette est alors activée. Appuyez directement sur le levier de mouvement de la bouche de la marionnette (voir fig. 4) pour lancer la narration de l'histoire qui, une fois terminée, laisse place à une chanson. Pour sélectionner la deuxième histoire disponible accompagnée de sa chanson, appuyez sur la main droite de la marionnette indiquant « PRESS » (voir fig. 5). Vous pouvez sélectionner l'histoire de votre choix en appuyant sur une main ou sur l'autre.
- Retirer les piles de leur logement en cas de non utilisation prolongée.
- Veuillez respecter l'environnement et déposer les piles usées dans les conteneurs destinés à cette fin.
- Les piles doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent toujours être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Lisez les instructions avant emploi, suivez-les et gardez-les pour la référence.
- L'unité peut mal fonctionner quand il y a une interférence radio sur la ligne électrique. La situation redevient normale quand l'interférence cesse.
- Au cas où une décharge électrostatique se produit, l'appareil peut mal fonctionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- En cas d'un passage rapide, l'appareil peut mal fontionner et l'utilisateur peut avoir à le régler à nouveau où à le réinitialiser.
- Ôter tous les éléments destinés à la fixation et à la protection du produit pendant le transport avant de le remettre aux enfants (plastiques, étiquettes, fils de fer, etc.).

RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION RESPONSABLE ET POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Déposez les emballages de transport, les cartons, les emballages plastique, etc., dans les conteneurs de recyclage de votre localité.
Utilisez de préférence des piles rechargeables.
Débranchez le jouet après utilisation et retirez les piles si vous avez l'intention de ne pas utiliser le jouet pendant une longue période.
Si le jouet fonctionne encore et que vous n'en voulez plus, ne le jetez pas. Pensez que d'autres personnes pourront encore l'utiliser et s'amuser avec ce jouet ; recherchez des entités et/ou des associations susceptibles de le leur faire parvenir.
Ne pas jeter ce produit dans une poubelle normale lorsque vous voulez vous en débarrasser. Il doit être déposé dans un centre de recueil pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage pour plus d'informations.
Les matériaux sont recyclables, conformément au marquage du produit. Vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement quand vous recyclez le matériel ou quand vous trouvez d'autres formes d'utilisation des vieux appareils.
Veuillez contacter votre centre de recyclage le plus proche ou les autorités locales.
- La substitution ou la manipulation des piles doit toujours être réalisée sous la supervision d'un adulte.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES
Si l'intensité du son baisse, cela signifie certainement qu'il est nécessaire de changer les piles. Remplacez-les pour que le produit fonctionne normalement.

MISE EN GARCE ET SÉCURITÉ
Entretien :
Seul un nettoyage superficiel du produit est possible. Le jouet ne doit en aucun cas être plongé dans de l'eau, ni pour un lavage à la main, ni pour un lavage en machine, puisqu'il contient des composants électroniques susceptibles d'être endommagés s'ils entraient en contact avec de l'eau. Pour nettoyer le tissu, utilisez une mousse nettoyante sèche ou un chiffon légèrement imbibé (il ne doit pas goutter) de lessive liquide pour vêtements délicats. Passez-le uniquement sur la partie extérieure. Puis, à l'aide d'un autre chiffon humide, retirez les restes de lessive. Enfin, utilisez un autre chiffon sec pour faciliter le séchage du produit. Ne pas laisser sécher le jouet au soleil. Si le jouet est mouillé accidentellement, éteignez-le et retirez immédiatement les piles. Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Laissez le compartiment des piles ouvert toute la nuit pour qu'il soit complètement sec. N'essayez pas d'utiliser l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

ATTENTION ;
AVERTISSEMENT
- Ce jouet n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 18 mois, en raison des caractéristiques et fonctions pour lesquelles il a été conçu.
- Conserver l'emballage afin de disposer des informations essentielles concernant le produit.
- La compagnie se réserve le droit de modifier le produit par rapport à l'illustration afin d'y apporter des améliorations techniques.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles du type LR03 (AAA) 1.5V (comprises).
- Ce produit est fourni avec 3 piles LR03 (AAA) 1,5V incluses pour la fonction "try-me", pour le fonctionnement normal du produit il est recommandé de les remplacer si nécessaire.
- Les piles ou accumulateurs devront être installés en respectant les repères de polarité comme indiqué sur le schéma.
- Les piles ou accumulateurs usés devront être retirés du jouet afin d'éviter tout risque de détérioration.
- Ne pas utiliser de piles neuves et déjà utilisées en même temps.
- Ne pas utiliser différents types de piles en même temps.
- Utiliser de façon exclusive les piles du type recommandé par le fabricant ou un modèle similaire.
- Les piles non rechargeables ne devront pas être rechargées.
- Les bornes des piles ne devront pas être court-circuitées.

Pour toute réclamation, contactez le distributeur agréé.

DEUTSCH

GESCHICHTEN- UND LIEDERPUPPE

PRODUKTEIGENSCHAFTEN
Lustige Handpuppe mit 2 Geschichten und 2 Liedern, die in der Originalstimme der Figur wiedergegeben werden. Über den Griff im Inneren der Puppe lässt sich ihr Mund bewegen und die ausgewählte Geschichte wiedergeben, wie bei einer Marionette!

GEBRAUCHS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben.
Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter **www.imc.es**.

WICHTIGE INFORMATIONEN
Vor dem Beginn:
Entfernen Sie sämtliche Kunststoffteile, Drahtteile sowie alle anderen Transportsicherungen des Produktes, bevor Sie es Kindern geben.
Dieses Produkt wurde werkseitig auf die Try-me-Funktion („Probier mich mal") eingestellt. Daher sind nicht alle Funktionen verfügbar. Für eine normale Funktionsweise stellen Sie den Wahlschalter auf ON (siehe Abb. 1).

Einsetzen bzw. Auswechseln der Batterien:
Achtung!
Dieses Produkt wurde werkseitig auf die Try-me-Funktion eingestellt. Daher sind die enthaltenen Batterien möglicherweise nicht in einwandfreiem Zustand bzw. leer. Es wird empfohlen, die Batterien ggf. auszuwechseln.
Das Auswechseln bzw. die Handhabung der Batterien muss stets von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen vorgenommen werden.

Stellen Sie den Schalter auf OFF (siehe Abb. 1). Öffnen Sie das Batteriefach mit Hilfe eines Kreuzschraubendrehers (siehe Abb. 2). Legen Sie anschließend 3 Alkalibatterien vom Typ LR03/AAA 1,5V ein. Beachten Sie dabei die korrekte Position der Pole, wie auf der Abbildung gezeigt (siehe Abb. 3). Schrauben Sie das Batteriefachdeckel anschließend wieder mit der Sicherheitsschraube fest.
Achtung! Das Auswechseln der Batterien muss stets von einem Erwachsenen bzw. unter der Aufsicht eines Erwachsenen vorgenommen werden.

Inbetriebnahme
Stellen Sie den ON/OFF/TRY-ME-Schalter auf ON (siehe Abb. 1). Die Handpuppe schaltet sich ein und beim Drücken auf den Hebel zum Bewegen des Mundes der Puppe (siehe Abb. 4) beginnt sie, die Geschichte zu erzählen. Anschließend folgt das Lied. Zur Auswahl der anderen Geschichte und des Liedes drücken Sie auf die rechte Hand der Puppe („PRESS", siehe Abb. 5). Wählen Sie die gewünschte Geschichte aus, indem Sie auf die entsprechende Hand drücken.

PROBLEMLÖSUNG
Sollte die Lautstärke abnehmen, so weist dies höchstwahrscheinlich darauf hin, dass die Batterien ausgewechselt werden müssen. Ersetzen Sie die leeren Batterien durch neue, um eine einwandfreie Funktionsweise zu gewährleisten.

PFLEGE UND SICHERHEIT
Reinigung
- Reinigen Sie ausschließlich die Außenfläche der Puppe. Die Puppe darf weder mit der Hand noch in der Waschmaschine gewaschen werden. Tauchen Sie sie keinesfalls in Wasser, da dies die elektronischen Bestandteile beschädigen könnte. Zur Reinigung des Stoffes verwenden Sie Trockenschaum oder einen mit etwas Feinwaschmittel befeuchteten Lappen (darf nicht tropfen). Reinigen Sie ausschließlich die Außenfläche damit. Danach entfernen Sie die Waschmittelreste mit einem anderen befeuchteten Lappen und verwenden anschließend einen trockenen Lappen zum Abtrocknen der Puppe. Nicht in der Sonne trocknen. Sollte das Spielzeug nass werden, so schalten Sie es aus und entfernen sofort die Batterien. Trocknen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie das Batteriefach über Nacht offen, bis es vollständig trocken ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, solange es nicht völlig getrocknet ist.

ACHTUNG:
WARNHINWEIS
- Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Eigenschaften und Funktionen nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet.
- Die Verpackung bitte für spätere Bezugnahme aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthält.
- Die Herstellerfirma behält sich das Recht vor, technische Korrekturen am Produkt vorzunehmen, so dass es sich von der Abbildung unterscheiden kann.
- Dieses Produkt benötigt 3 Batterien des Typs LR03 (AAA) 1,5V (enthalten).
- Diese Produkt enthält 3 Batterien vom Typ LR03/AAA 1,5V für die "Try-me-Funktion". Für den normalen Betrieb des Produktes wird empfohlen, diese bei Bedarf auszuwechseln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien oder Akkus auf die richtige Polung (siehe Abbildung).
- Leere Batterien oder Akkus sind aus dem Spielzeug zu entfernen, da sie Störungen verursachen können.
- Keine alten Batterien mit neuen Batterien benutzen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen benutzen.
- Nur den vom Hersteller oder Händler empfohlenen Batterietyp benutzen.
- Nichtaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Das Ersetzen oder die Handhabung der Batterien sollte immer unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Fach wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen Sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Vor dem Aufladen müssen die aufladbaren Batterien aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Das Aufladen der Akkus sollte nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Lesen und befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitshinweise bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Es können Störungen auftreten, wenn eine Radio-Interferenz in der Stromversorgungslinie auftritt. Die Einheit arbeitet wieder im normalen Betriebmodus, wenn die Interferenz aufhört.
- Bei elektrostatischer Entladung können Störungen beim Modell auftreten. In diesem Fall das Gerät kurz aus- und wieder einschalten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, und der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transportsicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile, etc...).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTIGE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ
Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien.
Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszuschalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
Wenden Sie sich bitte an die Recycling-zentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

ITALIANO

MARIONETTA CANTASTORIE

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
Divertente marionetta con 2 storie e 2 canzoni registrate, con la voce originale del personaggio. Mediante il supporto all'interno della marionetta, è possibile aprire la bocca del personaggio e riprodurre la storia scelta come se si trattasse di una marionetta.

ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO
I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regalerannno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti.
Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web **www.imc.es**.

INFORMAZIONI IMPORTANTI
Prima di iniziare:
Prima di dare il giocattolo a un bambino, rimuovere tutti i componenti in plastica, i fili metallici e gli altri oggetti che sono stati utilizzati per fissare il prodotto durante il trasporto.
Il prodotto all'origine dispone della funzione TRY-ME (provami) e, pertanto, le funzioni del prodotto sono limitate. Portare il selettore sulla posizione ON per il funzionamento normale (fig. 1).

Inserimento e sostituzione delle pile
Attenzione!
Le batterie in dotazione con il prodotto permettono di utilizzare la funzione TRY-ME (Provami), pertanto potrebbero essere scariche o in condizioni non ottimali. Se necessario, sostituirle.
La sostituzione o la manipolazione delle pile dovrà essere sempre eseguita e/o supervisionata da un adulto.

Con l'interruttore su OFF (fig. 1), aprire il coperchio del vano pile servendosi di un cacciavite a stella (fig. 2). Inserire quindi 3 pile LR03/AAA da 1,5V preferibilmente alcaline, rispettando la polarità e seguendo le indicazioni dell'illustrazione (fig. 3). Posizionare nuovamente il coperchio del vano batterie e la vite di sicurezza.
Attenzione! La sostituzione delle pile dovrà essere eseguita e/o supervisionata da un adulto.

Accensione
Posizionare l'interruttore ON-OFF-TRY-ME su ON (fig. 1). La marionetta si accenderà e quando si preme direttamente la leva di movimento della bocca della marionetta (fig. 4), questa comincerà a riprodurre la storia e, una volta terminata, inizierà la canzone. Per selezionare l'altra storia e canzone disponibile, premere sulla mano destra, dove si indica "PRESS" (fig. 5). È possibile selezionare la storia che si preferisce, premendo una o l'altra mano.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Se l'audio diminuisce d'intensità, molto probabilmente è necessario sostituire le pile; eseguire questa operazione per un normale funzionamento.

MANUTENZIONE E SICUREZZA
Manutenzione
È possibile soltanto il lavaggio superficiale del prodotto. Non è possibile immergerlo in acqua per il lavaggio a mano né metterlo in lavatrice, in quanto i componenti elettronici a contatto con l'acqua si rovinerebbero. Per pulire il tessuto, soltanto esternamente, è possibile utilizzare schiuma per il lavaggio a secco o un panno leggermente inumidito (non deve gocciolare) con liquido detergente per capi delicati. Dopodiché, con un altro panno inumidito rimuovere i residui del detergente e utilizzare un altro panno asciutto per agevolarne l'asciugatura. Non lasciare asciugare al sole. Se il giocattolo si bagna, spegnerlo ed estrarre immediatamente le pile. Asciugare il vano delle pile con un panno asciutto. Lasciare il vano aperto tutta la notte affinché si asciughi perfettamente. Utilizzare l'apparecchio solo se completamente asciutto.

ATTENZIONE;
AVVERTENZE
- Sconsigliato per bambini al di sotto dei 18 mesi per le caratteristiche e le funzioni per il quale il prodotto è stato progettato.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.
- La ditta si riserva il diritto di poter far differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede e 3 pile del tipo LR03 (AAA) 1,5V (incluse).
- Questo prodotto viene fornito con 3 pile LR03 (AAA) 1,5V per poter essere provato nel punto vendita. Per il normale funzionamento del prodotto, può rendersi necessaria la sostituzione delle pile.
- Le pile o i trasformatori devono essere collocati rispettando la polarità indicata nei grafici.
- Le pile o i caricatori dovranno essere rimossi dal giocattolo, per prevenire eventuali avarie.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricanto o equivalenti.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti delle pile non devono essere cortocircuitati.
- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.
- Il preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate negli appositi contenitori.
- Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di venire caricate.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate solo in presenza di un adulto.
- Per un funzionamento ottimale si raccomanda l'uso di pile alcaline.
- Legga le istruzioni prima dell'uso, seguale e mantengale per riferimento.
- Se vi sono interferenze radio sulla linea di corrente, l'unità può funzionare male. Il normale funzionamento riprende al termine dell'interferenza.
- In caso di cariche elettrostatiche, il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- In caso di rapidi transienti il campione può funzionare in modo anomalo e può essere necessario il ripristino da parte dell'utente.
- Togliere tutti i componenti usati per fissare e proteggere il prodotto durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE
Smaltisci il sacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Se puoi, usa pile ricaricabili.
Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile.
Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.
Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.
In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente.
Si invita a richiedere informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

In caso di reclamo, contattare il distributore autorizzato.

NEDERLANDS

VERHAALTJESPOP

PRODUCTKENMERKEN
Grappige verhaaltjespop met 2 complete verhaaltjes en 2 liedjes in de originele stem van het personage. De mond van de pop kan van binnenuit worden bewogen zodat het verhaaltje kan worden nagespeeld, net zoals bij een marionettenspel.

GEBRUIKSAANWIJZING
Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aanschaf daarvan. Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: **www.imc.es**.

BELANGRIJKE INFORMATIE
Voordat het spel kan beginnen:
Verwijder alle plastic, ijzerdraadjes en andere elementen die het product tijdens het vervoer in de verpakking ondersteunen, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven.
Bij aankoop is het product afgesteld op de probeerstand (TRY-ME). Daarom zijn de functies bij aankoop beperkt. Zet de schakelaar op de stand ON voor normaal gebruik (zie afb. 1).

Plaatsing en vervanging van de batterijen:
Denk aan het volgende!
Dit product wordt inclusief batterijen geleverd om de functie TRY-ME (uitproberen) te kunnen bieden en daarom is het mogelijk dat de batterijen niet in optimale staat verkeren of leeg zijn. Vervang de batterijen indien nodig.
Het vervangen of manipuleren van de batterijen moet altijd gebeuren door een/of onder toezicht van een volwassene.

Zet de schakelaar op de stand OFF (zie afb. 1). Open het klepje van het batterijvak met behulp van een schroevendraaier met sterkop (zie afb. 2). Plaats vervolgens 3 (bij voorkeur alkaline) batterijen type LR03 (AAA) van 1,5V in het vakje, met de polen in dezelfde richting als de voorgetekende symbolen (zie afb. 3).Plaats het klepje terug en schroef het weer vast.
Denk aan het volgende! De batterijen moeten vervangen worden door en/of onder toezicht van een volwassene.

In working stellen van het speelgoed:
Zet de schakelaar OFF/ON/TRY-ME op de stand ON (zie afb.1).). De pop is nu ingeschakeld. Als we direct op het bewegingshendeltje van de mond van de pop drukken (zie afb. 4), begint de pop het verhaaltje te vertellen en zingt hij het bijbehorende liedje aan het einde van het verhaaltje. Om het andere verhaaltje en liedje te horen, drukken we op de rechterhand van de pop op "PRESS" (zie afb. 5). We kunnen het gewenste verhaaltje kiezen door op de ene of op de andere hand te drukken.

PROBLEEMOPLOSSING
Als de geluidssterkte afneemt, dan is het heel goed mogelijk dat de batterijen vervangen moeten worden. Vervang in dat geval de batterijen voor een normale werking van het speelgoed.

ONDERHOUD EN VEILIGHEID
Onderhoud
Dit product kan alleen oppervlakkig worden schoongemaakt. Het product mag niet in water worden ondergedompeld voor hand- of machinewas, omdat de elektronische onderdelen beschadigd worden als ze in aanraking komen met water. Om de stoffen bekleding schoon te maken kunt u een droogschuim gebruiken of een licht bevochtigde doek (maar de doek mag niet druppelen) met wat wasmiddel voor fijne was. Hiermee kunt u alleen de buitenkant van de pop reinigen. Verwijder vervolgens eventuele zeepresten met een andere vochtige doek en gebruik een andere droge doek om de pop droog te maken. Laat de pop niet in de zon drogen. Als het speelgoed toch nat wordt, schakel het dan uit en haal de batterijen er onmiddellijk uit. Maak het batterijvak droog met een droge lap. Laat het batterijvak de hele nacht open staan, zodat het volledig kan drogen. Gebruik het speelgoed niet totdat het volledig droog is.

LET OP!
Waarschuwingen!
- Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 18 maanden, in verband met de kenmerken en de werking waarvoor dit product is ontworpen.
- Bewaar de verpakking a.u.b. Er staat zeer belangrijke informatie op, die later nog van pas kan komen.
- Ons bedrijf stelt zich niet aansprakelijk voor het feit dat het product in verband met technische verbeteringen kan afwijken van de afbeelding.
- Dit product werkt op 3 batterijen van het type LR03 (AAA) 1.5V (bijgevoegd).
- Dit product wordt geleverd met 3 batterijen LR03 (AAA) 1.5V voor de functie "try-me" of uitproberen, voor de normale werking van het product wordt aanbevolen de batterijen, indien nodig, te vervangen.
- De batterijen of accu´s moeten met de polen aan de juiste kant worden geplaatst, zoals in de tekening is aangegeven.
- De gebruikte batterijen of accu´s moeten uit het speelgoed verwijderd worden. Zij kunnen storingen veroorzaken.
- Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Er mogen alleen batterijen van het door de fabrikant aanbevolen type of van vergelijkbare soort worden gebruikt.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- De pooklemmen van de batterijen mogen geen kortsluiting maken.
- De vervanging van of andere handelingen aan de batterijen dienen altijd onder toezicht van een volwassene te worden verricht.
- Verwijder de batterijen uit het batterijenvak wanneer u het speelgoed gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Denkt u alstublieft aan het milieu, en gooi de gebruikte batterijen in de daarvoor bestemde containers.
- De oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd alvorens te worden opgeladen.
- De oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Dit product presteert beter bij gebruik van alkaline batterijen.
- Lees vóór gebruik de instructies, volg hen en houd hen voor verwijzing.
- De eenheid werkt mogelijk niet wanneer er radio-interferentie op de elektriciteitskabel is. Het apparaat zal weer normaal functioneren wanneer de interferentie ophoudt.
- In geval van elektrostatische ontlading, zal de proef niet werken en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

AANBEVELINGEN VOOR VERANTWOORD GEBRUIK EN DE BESCHERMING VAN HET MILIEU
Deponeer de verpakkingsmaterialen van karton, plastic, etc. in de recyclagecontainers bij je in de buurt.
Gebruik wanneer mogelijke altijd oplaadbare batterijen.
Denk eraan het speeltuig af te zetten als je klaar bent met spelen en haal de batterijen eruit als je het lange tijd niet gaat gebruiken.
Als het speelgoed nog werkt, maar je wilt het niet meer, gooi het dan niet weg. Denk eraan dat andere kinderen er nog mee kunnen spelen. Zoek organisaties of verenigingen waar je het aan kunt weggeven.
Dit product mag niet worden weggegooid bij het huisafval. Het moet worden aangeboden bij een verzamelplaats voor het hergebruiken van elektrische en elektronische apparaten. Zie het symbool op het product, de gebruikershandleiding of de verpakking voor meer informatie.
Het materiaal is volgens de symbolen recycleerbaar. U levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu door het materiaal te hergebruiken of andere bestemmingen voor de oude apparaten te vinden.
Informeer bij het afvalverwerkingsbedrijf of de plaatselijke autoriteiten.

Neem in geval van klachten contact op met de erkende distributeur.

PORTUGUÊS

MARIONETA CONTADORA DE CONTOS

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
Marioneta divertida com 2 histórias e 2 canções completas gravadas com a voz original da personagem. Graças ao suporte da marioneta no seu interior, a personagem abre a boca e reproduz a história escolhida da mesma forma que uma marioneta.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E FUNCIONAMENTO
Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controlos exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos.
Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página na Internet em **www.imc.es**.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE
Antes de começar:
Em primeiro lugar, retire todos os plásticos, arames e qualquer objecto que se destine a fixar o produto durante o seu transporte antes de o entregar aos seus filhos.
O produto tem a função experimenta-me ou TRY-ME de origem, desta forma, as funções do produto são limitadas. Coloque o selector na posição ON para o fazer funcionar normalmente (ver Fig. 1).

Instalação e substituição das pilhas:
Lembre-se!
Este produto é distribuído com as pilhas incluídas para poder oferecer a função (Experimenta-me ou TRY ME) e, por esse motivo, as pilhas podem não estar em boas condições ou podem estar gastas. Se necessário, recomendamos a sua substituição.
A substituição ou manipulação das pilhas deverá ser sempre realizada e/ou supervisionada por um adulto.

Com o interruptor na posição OFF (ver fig. 1), abra o compartimento das pilhas com a ajuda de uma chave de estrela (ver Fig. 2). Em seguida insira 3 pilhas do tipo LR03/AAA de 1,5V de preferência alcalinas, respeitando a polaridade e seguindo as indicações do gráfico (ver Fig. 3). Coloque de novo a tampa das pilhas e o parafuso de segurança.
Lembre-se! A substituição das pilhas deverá ser realizada e/ou supervisionada por um adulto.

Colocação em funcionamento
Coloque o interruptor ON-OFF-TRY ME na posição ON (ver Fig. 1). A marioneta será activada ao pressionar directamente a alavanca de movimento da boca da marioneta (ver Fig. 4), para começar a reproduzir a história e ao terminar continua com a canção. Para seleccionar a outra história e a canção disponível pressione na mão direita onde está assinalado "PRESS" (ver Fig. 5). Pode seleccionar a história pretendida, pressionando uma ou outra das mãos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se o som diminuir de intensidade é possível que seja necessário trocar as pilhas, realize esta operação para obter um funcionamento normal.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA
Manutenção
O produto só pode ser lavado superficialmente. Não pode ser submergido em água no caso de lavagem à mão nem na máquina de lavar uma vez que os seus componentes electrónicos ficariam danificados em contacto com a água. Para limpar o tecido pode utilizar espuma seca para lavar ou um pano ligeiramente humedecido (sem criar gotas) com líquido detergente para roupa delicada mas apenas a parte exterior. A seguir e com outro pano humedecido, retire os restos de detergente e utilize outro pano seco para facilitar a sua secagem. Não coloque ao sol para secar. No caso de molhar o equipamento, desligue-o e retire as pilhas imediatamente. Seque o compartimento de pilhas com um pano seco. Deixe o compartimento das pilhas aberto toda a noite para que seque completamente. Não tente utilizar o equipamento antes de estar completamente seco.

ATENÇÃO;
ADVERTÊNCIAS
- Não recomendado para menores de 18 meses pelas características e funções para as quais foi concebido.
- Por favor, guarde a embalagem para futuras referências, já que contém informação muito importante.
- A empresa reserva-se o direito a que o produto possa diferir da ilustração por melhoras técnicas.
- Este produto requer 3 pilhas do tipo LR03 (AAA) 1,5V (incluídas).
- Este produto é distribuído com 3 baterias LR03 (AAA) 1,5V, incluídas exclusivamente para a função "try-me" ou experimente-me, e elas devem ser substituídas pelas baterias recomendadas para o funcionamento normal do produto.
- As pilhas ou acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- As pilhas ou acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo, poderiam causar avarias.
- Não misturar pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misturar diferentes tipos de pilhas.
- Somente devem ser utilizadas pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalentes.
- As pilhas não recarregáveis, não devem ser recarregadas.
- Os bornes das pilhas não devem sofrer curto-circuitos.
- A substituição ou manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre sob a supervisão dum adulto.
- Retire as pilhas do compartimento, quando não queira utilizar a unidade por um período longo de tempo.
- Por favor, seja respeitoso com o meio ambiente, e deposite as pilhas gastas nos depósitos apropriados.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis somente devem ser carregadas sob a supervisão dum adulto.
- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Leia as instruções antes do uso, siga-as e mantenha-as para a referência.
- Pode haver um mau funcionamento da unidade quando há uma interferência rádio na linha eléctrica. A situação voltará ao normal logo que a interferência termine.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.
- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar
- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE
Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contentores de reciclagem da sua localidade.
Sempre que possa utilize pilhas recarregáveis.
Lembre-se de desligar o brinquedo se acabou de brincar e tire-lhe as pilhas se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.
Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.
Este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal quando chegar ao fim da sua vida útil. Deve ser depositado num centro de recolha para a reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Consulte o símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem para mais informações.
Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis. Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental.
Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

Em caso de reclamação, entre em contacto com o distribuidor autorizado.